



Совет Безопасности

Шестьдесят девятый год

7264-е заседание

Понедельник, 15 сентября 2014 года, 10 ч. 10 м.
Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-жа Пауэр (Соединенные Штаты Америки)

Члены:

Аргентина	г-жа Персеваль
Австралия	г-н Блисс
Чад	г-н Гомбо
Чили	г-н Баррос Мелет
Китай	г-н Цай Вэймин
Франция	г-н Делятр
Иордания	г-жа Кауар
Литва	г-н Баублис
Люксембург	г-жа Лукас
Нигерия	г-жа Огву
Республика Корея	г-жа Пэк Джи А
Российская Федерация	г-н Чуркин
Руанда	г-н Ндунхунгирехе
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Марк Лайалл Грант

Повестка дня

Положение в Ливии

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (S/2014/653)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

14-53462 (R)



Документ
расширенного доступа

Просьба отправить
на вторичную переработку



Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Ливии

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (S/2014/653)

Председатель (*говорит по-английски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании представителя Ливии.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании Специального представителя Генерального секретаря и главу Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии г-на Бернардино Леона.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/2014/653, в котором содержится доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии.

На этом заседании Совет заслушает брифинги г-на Бернардино Леона и заместителя Постоянного представителя Руанды г-на Оливье Ндунхунгирехе в его качестве Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1970 (2011).

Сейчас я предоставляю слово г-ну Леону.

Г-н Леон (*говорит по-английски*): На рассмотрении Совета Безопасности находится доклад Генерального секретаря (S/2014/653) о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ). В докладе представлена подробная информация о работе Миссии за последние шесть месяцев, а также освещаются некоторые из важнейших политических событий и изменений в плане безопасности, произошедших в Ливии в течение этого периода. В нем содержится достаточно пессимистичный анализ быстро ухудшающейся политической обстановки и обстановки в плане безопасности в стране.

Завтра исполнится три года с тех пор, как Совет учредил Миссию Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии. Несмотря на первоначальное чувство оптимизма, которым сопровождалось создание Миссии, сегодня мы находимся на критическом этапе процесса демократических преобразований в Ливии — неустойчивого политического процесса, который вплотную подвел страну к затянувшемуся конфликту и гражданским беспорядкам.

Приступив к исполнению своих обязанностей всего лишь две недели тому назад, я общался с ливийцами, представляющими весь политический спектр страны. 8 сентября я совершил свой первый официальный визит в Ливию в качестве Специального представителя, посетив Тобрук, Аль-Байду, Триполи, Мисурату и Зинтан. После откровенного и открытого обмена мнениями с ливийскими собеседниками я удостоверился в готовности всех сторон принять конструктивное участие в наших усилиях по поиску вариантов мирного выхода из нынешнего кризиса. Все они признали глубокие политические разногласия и чувство глубокого недоверия, однако при этом подчеркнули необходимость преодолеть эти разногласия, положить конец боевым действиям и как можно скорее возобновить политический процесс в целях предотвращения дальнейшей поляризации и разногласий.

В ходе моих бесед с избранной Палатой представителей, которая в настоящее время размещается в Тобруке, я вновь подтвердил, что международное сообщество безоговорочно признает этот орган в качестве единственного законодательного органа страны. Но я также постарался убедить ее членов в необходимости осуществления смелого, ответственного руководства. С учетом того, что группа парламентариев продолжает отсутствовать на заседаниях Палаты представителей, я подчеркнул важность активного участия и незамедлительного принятия шагов, необходимых для решения проблем, упоминаемых этими парламентариями. В этой связи я с удовлетворением отмечаю очевидную готовность Палаты проявить необходимую гибкость в поисках, с участием посредников, пути урегулирования нынешнего кризиса, сложившегося вокруг нее. Я также получил позитивные сигналы с другой стороны о том, что она намерена продвигаться в том же направлении.

Мне также выпала честь встретиться с членами Конституционной ассамблеи в городе Аль-Байда. Несмотря на сложные политические проблемы и проблемы в области безопасности, с которыми она сталкивается в своей работе, я с удовлетворением отметил чувства упорства и приверженности, которые демонстрируют члены Ассамблеи. На этом совещании МООНПЛ согласилась содействовать организации мероприятия, в котором примут совместное участие различные комитеты, учрежденные Ассамблеей, и ряд экспертов по правовым вопросам для оказания технической помощи.

В Триполи, Мисурате и Зинтане я имел возможность встретиться с рядом политических лидеров и других ключевых фигур, связанных с недавней вспышкой вооруженного конфликта в Триполи и его окрестностях. Я довел до всеобщего сведения обязательство, взятое Советом в отношении Ливии, как это четко разъясняется в резолюции 2174 (2014), привлекать к ответственности любое лицо, активно подрывающее политический процесс в стране или ответственное за продолжение вооруженного конфликта или за нарушения прав человека и норм международного гуманитарного права.

Я подчеркнул, что урегулирование нынешнего кризиса в Ливии может быть достигнуто не с помощью военных средств, а на основе политического консенсуса, опирающегося на ключевые принципы, включая уважение к Конституционной декларации, демократическому процессу и парламентским выборам от 25 июня, прекращение подстрекательства и провокационных действий и безоговорочное осуждение актов терроризма и налаживание значимого и инклюзивного политического процесса. Это должно сопровождаться принятием мер в области безопасности, с тем чтобы дать государству возможность упрочить свой контроль над жизненно важными объектами, а также создать условия для выполнения правительством своих полномочий в обстановке, свободной от вооруженного запугивания. Этими принципами поступаться нельзя.

В ходе всех своих встреч я предупреждал об опасностях создания параллельных политических институтов и процессов, которые будут способствовать лишь дальнейшим разногласиям и поляризации. Я убеждал моих собеседников в необходимости воздерживаться от любых действий, которые могут еще больше обострить нынешние разногласия, и подчеркивал, что любое урегулирование

нынешнего кризиса должно обсуждаться в рамках нынешней политической легитимности, достигнутой в результате проведения выборов. Хотя стороны и заявили о своей готовности к взаимодействию в соответствии с этими принципами, по-прежнему существует огромный дефицит доверия. Стороны должны будут оперативно воплотить взятое ими на себя обязательство в конкретные действия.

На востоке страны возобновление военных столкновений в Бенгази может привести к еще более тяжелым последствиям для гражданского населения. На западе непрерывно продолжается кампания неизбирательных артиллерийских обстрелов больших участков территории Варшафаны недалеко от Триполи, вызывая неописуемые страдания гражданского населения. Как сейчас стало известно, десятки тысяч гражданских лиц покинули свои дома; многие, в том числе женщины и дети, погибли в результате обстрела. У нас также имеются заслуживающие доверия сообщения, включая сообщение, полученное мною лишь несколько минут назад от местных советов в Варшафане, об огромном дефиците медицинских принадлежностей и еще больших страданиях. Наши призывы к немедленному прекращению военных операций были проигнорированы, также как и наши призывы к незамедлительному предоставлению гуманитарного доступа.

Усилия, направленные на урегулирование нынешнего кризиса и возобновление политического процесса, не могут привести к прогрессу в условиях продолжающихся боевых действий. Несмотря на неоднократные призывы к немедленному прекращению боевых действий, в том числе со стороны Совета Безопасности, ситуация на местах остается крайне нестабильной и неустойчивой. Я буду и впредь напоминать всем заинтересованным сторонам о настоятельной необходимости откликнуться на призыв Совета Безопасности немедленно прекратить боевые действия в стране.

В Триполи вызывают тревогу доклады об ответных нападениях на лица и имущество лиц, связанных с правительством премьер-министра ат-Тани, а также лиц, прибывших из Зинтана. Лагерь в Триполи, служащий приютом для перемещенных лиц из общин туарегов, на один из которых 30 августа было совершено нападение, были освобождены из-за опасений обстрела и похищений. Мы также получили достоверную информацию из восточной

части Ливии о случаях запугивания и других мерах возмездия в отношении лиц, прибывших из Мисураты. Участвовавшие нарушения прав человека создают атмосферу страха, а многие политические и гражданские активисты, в том числе женщины, как известно, покинули страну из-за опасений за свою безопасность и спокойствие.

Я также напомнил всем сторонам об их обязанности не брать в заложники людей и гуманно обращаться с лицами, задержанными в ходе недавних боевых действий. Я настоятельно призываю все вооруженные группы, удерживающие людей, освободить их или передать их в руки правосудия. Вооруженные группы должны также нести ответственность за участь тех, кто находится под их контролем и считается пропавшим без вести. В этой связи МООНПЛ предложила помощь в решении вопроса о задержанных лицах. Обе стороны выразили готовность к сотрудничеству.

С учетом масштабов гуманитарной трагедии в Ливии гуманитарная страновая группа Организации Объединенных Наций срочно предпринимает шаги по мобилизации дополнительных ресурсов для удовлетворения возросших потребностей в получении чрезвычайной гуманитарной помощи. За истекший месяц Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) направило гуманитарный конвой для оказания помощи почти 12000 перемещенных лиц в западном городе Зуваре. Всемирная продовольственная программа, которая уже оказывает помощь приблизительно 50 000 внутренне перемещенных лиц, будет участвовать совместно с УВКБ в предоставлении дополнительной помощи 6000 человек. Кроме того, Международная организация по миграции приняла меры по репатриации находящихся в бедственном положении мигрантов в их страны происхождения.

В течение последних двух недель группы Организации Объединенных Наций проводят в Триполи первоначальную оценку загрязнения взрывоопасными пережитками войны в результате недавних боевых действий. Очевидно, что масштабы загрязнения велики и ставят под угрозу жизнь гражданского населения. Сейчас на рассмотрении находится вопрос об утверждении в качестве непосредственного приоритета планов по развертыванию групп по разминированию и обезвреживанию неразорвавшихся боеприпасов.

Три года спустя после падения прежнего режима ливийский народ по-прежнему не приблизился к реализации своих чаяний и надежд на лучшее будущее и на создание государства, которое обеспечит их защиты и безопасность. Таким образом, многие ливийцы испытывают глубокое разочарование в связи с таким процессом перехода к демократии в своей стране.

Организация Объединенных Наций сохраняет приверженность выполнению своей миссии в Ливии и будет и далее убеждать всех ливийцев в неотлагательной необходимости достичь прогресс в преодолении разногласий посредством диалога. Я считаю, что это — единственный способ избавить страну от еще большего хаоса и насилия и воспрепятствовать притоку экстремистских и террористических групп.

Я не питаю иллюзий по поводу дальнейших трудностей и вызовов. Сохраняются глубокие политические разногласия и повсеместное чувство недоверия, а с учетом распространения оружия вне рамок эффективного контроля органов государственной власти обстановка в плане безопасности остается крайне нестабильной. В то же время, несмотря на это, я по-прежнему остаюсь решительным сторонником реализации чаяний ливийского народа в отношении защиты национального единства страны и социальной структуры общества.

Ту хрупкую возможность достижения мирного урегулирования нынешнего кризиса, которую мы имеем, упускать нельзя. Ливийскому руководству придется действовать быстро и искать политические решения в рамках конструктивного и всеобъемлющего диалога. В условиях крайней необходимости я намерен в скором времени принять последующие меры и совершить ряд поездок в Ливию. Наше участие и участие международного сообщества — у нас возникнут новые возможности подтвердить это в Генеральной Ассамблее на следующей неделе, а также на международной конференции региональных субъектов в Мадриде в следующую среду — будут по-прежнему прочно основываться на принципах беспристрастности взаимодействия со всеми сторонами, невмешательства во внутренние дела Ливии и уважения ее национального суверенитета.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю г-на Леона за его брифинг.

Сейчас предоставляю слово г-ну Ндухунгирехе.

Г-н Ндухунгирехе (Руанда) (*говорит по-английски*): В соответствии с пунктом 24 (е) резолюции 1970 (2011) от 26 февраля 2011 года я имею честь представить Совету Безопасности доклад о работе Комитета, учрежденного этой резолюцией. Доклад охватывает период с 10 июня по 15 сентября 2014 года, в ходе которого члены Комитета дважды проводили неофициальные консультации.

Прежде всего я хотел бы напомнить, что в своей резолюции 2174 (2014) от 27 августа 2014 года Совет ужесточил эмбарго на поставки оружия и расширил критерии включения физических или юридических лиц в перечень субъектов, подпадающих под действие запрета на поездки и мер по замораживанию активов. 2 сентября Комитет обсудил ход осуществления этой резолюции и принял заявление для печати по этому вопросу. Он также обсудил намерение продолжить распространение среди всех государств-членов вербальных нот по вопросам, касающимся эмбарго на поставки оружия, а также использование положения о предоставлении информации в свете определения дополнительных критериев.

4 сентября Группа экспертов представила Совету свой промежуточный доклад. Я хотел бы кратко повторить основные положения этого документа. Группа определила резкое ухудшение в плане безопасности в Ливии в совокупности со слабым надзором за закупками военного имущества и практически отсутствующим контролем над морскими портами и аэропортами со стороны правительства Ливии в качестве четкого показателя того, что большое количество военного имущества попало в руки мятежников. Группа представила доказательства двух случаев передачи военного имущества, которые были ранее исключены Комитетом по санкциям. Группа также описала отдельный случай возможного нарушения эмбарго на поставки оружия с участием мятежников. Группа получила несколько сообщений о внешней поддержке, оказываемой вооруженным группам в виде поставки оружия и финансовых средств, в отношении которых в настоящее время ведется расследование. Кроме того, Группа сообщила о продолжающихся незаконных поступлениях оружия на «черный» рынок для гражданского населения в Ливии.

Хотя Группа отметила увеличение числа каналов, по которым пытаются поставлять и реально поставляют оружие в Ливию с начала 2014 года, она считает, как и в ходе выполнения предыдущих мандатов, что оружие по-прежнему поставляется и извне. Однако, поскольку на момент подготовки доклада Группа не получила ни от одного государства-члена приглашения досмотреть изъятое имущество, в докладе не содержится конкретных примеров в отношении этого вопроса.

Группа сообщила о нарушении запрета на поездки одним из лиц, внесенных в перечень, и сейчас расследует еще одно возможное нарушение запрета на поездки еще одним внесенным в перечень лицом. Группа отметила, что большие суммы активов, подлежащие блокированию, остаются на счетах, открытых под фальшивыми именами, и на счетах крупных компаний. В дополнение к своему последнему докладу (S/2014/106, приложение), Группа представила новые доказательства отсутствия у государств потенциала для выполнения ее мер относительно «замораживания» активов. Группа сообщила об усилиях, которые она прилагает для поисков потенциально скрываемых активов ряда лиц, внесенных в перечень, и заявила о своем намерении рассмотреть вопрос о финансировании вооруженных групп в Ливии, с тем чтобы собрать информацию о физических лицах для возможного их включения в санкционный перечень согласно новым критериям, изложенным в резолюции 2174 (2014). Группа вынесла в целом 19 рекомендаций, четыре из которых предназначены для Совета Безопасности, 14 — для Комитета и одна — для правительства Ливии.

12 сентября Комитет обсудил промежуточный доклад и содержащиеся в нем рекомендации. В целом, доклад Группы был встречен позитивно. Один из членов Комитета, высоко оценивая важную работу Группы, предложил четко определять источники потоков оружия и выразил сожаление по поводу отсутствия у государств готовности к сотрудничеству в этом плане.

Главными моментами обсуждения были озабоченности ситуацией в области безопасности и потоками оружия в Ливию и из нее, а также вопрос практического осуществления резолюции 2174 (2014), включая возможное указание ее нарушителей, в частности тех, кто не соблюдает эмбарго

на поставки оружия. Комитет принял решение о принятии мер по 15 рекомендациям, в том числе путем направления вербальной ноты всем государствам-членам, а также принял пресс-релиз, охватывающий вопросы эмбарго на поставки оружия, направил Ливии и ее соседям приглашение принять участие в заседании Комитета для обсуждения проблем, касающихся соблюдения санкций.

В этом контексте я хотел бы также отметить, что Комитет еще не рассмотрел согласованные меры относительно рекомендаций 7, 8, 11 и 14, которые содержатся в окончательном докладе Группы. Принимая во внимание последние события в Ливии и реакцию Совета, изложенную в резолюции 2174 (2014), меры в отношении вышеназванных рекомендаций будут рассматриваться вместе с дополнительными рекомендациями, содержащимися в промежуточном докладе Группы.

Отчетный период был для Комитета весьма напряженным, поэтому сейчас я коснусь лишь тех вопросов, по которым Комитет принял решение.

27 июня Комитет во исполнение рекомендаций 10 и 13, содержащихся в окончательном докладе Группы экспертов, обновил перечень физических лиц и организаций и направил всем государствам-членам соответствующую вербальную ноту и пресс-релиз. 23 июля и 11 сентября Комитет обновил свое уведомление № 2 об оказании помощи и добавил двух новых координаторов по закупкам вооружений в министерствах юстиции и внутренних дел Ливии, соответственно, ввел дополнительные требования в отношении уведомления после доставки товаров в соответствии с резолюцией 2174 (2014) и упорядочил уведомление для удобства пользователей. 5 сентября Комитет одобрил кандидатуру на пост нового регионального эксперта в состав Группы экспертов после отставки его предшественника. 8 сентября, получив от одного государства-члена просьбу разъяснить ему сферу применения эмбарго на поставки оружия до поставок в Ливию предназначенного для военных целей материала другим государством-членом с использованием его воздушного пространства, Комитет направил письма по этому вопросу обоим государствам-членам.

Наконец, я перехожу к обновленной статистике по вопросам, рассмотренным Комитетом со времени его последнего периодического доклада Совету. Что касается эмбарго на поставки оружия, то

Комитет одобрил одну просьбу об изъятии и получил исчерпывающую документацию по трем неполным уведомлениям, которые впоследствии были рассмотрены Комитетом и по которым не было принято негативного решения. Кроме того, что касается эмбарго на поставки оружия, то Комитет в одном случае, который не требовал уведомления, дал ответ, ссылаясь на пункт 10 резолюции 2095 (2013), а в трех других случаях ответил, что уведомления были неполными. Комитет также получил от одного государства-члена имплементационный доклад и еще от одного государства-члена — сообщение о мерах, принятых по итогам доклада о результатах проверки).

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Ндухунжирехе за его брифинг.

Сейчас я предоставляю слово представителю Ливии.

Г-н Даббаши (Ливия) (*говорит по-арабски*): Сначала я хотел бы поздравить Вас, г-жа Председатель, с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце, Я желаю Вам лично и всей Вашей команде всяческих успехов, и я уверен, что Вы добьетесь наилучших результатов. Я хотел бы также приветствовать Специального представителя Генерального секретаря г-на Бернардино Леона и поблагодарить его за брифинг, который был очень интересным и содержательным. Я хотел бы поздравить его с назначением в качестве нового главы Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ) и желаю ему всяческих успехов. Я выражаю также признательность Председателю санкционного комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1970 (2011), за его брифинг о работе Комитета.

Я с большим сожалением должен сказать, что братоубийственная война, которая продолжается в Триполи и его окрестностях с 13 июля, привела к гибели более 500 человек и ранению более 1000 молодых людей и других гражданских лиц. В результате этой войны разрушена государственная и частная инфраструктура, стоимость которой составляет миллиарды долларов. Разрушена до основания и социальная ткань Ливии. Сегодня похищения, пытки и убийства, причем просто на основании написанного в удостоверении личности гражданина, происходят повсеместно и затрагивают всех, кто придерживается иной точки зрения и

поддерживает законные власти. Сегодня ничто не говорит о скорейшем прекращении этой практики в столице или ее окрестностях, которые в отсутствие ливийского государства контролируются вооруженными группами. Там царит коалиция «Рассвет Ливии», которая применяет тяжелое оружие. Это касается также и других вооруженных групп, которые входят в состав этой коалиции и несут ответственность за рост числа гражданских жертв в Триполи и его окрестностях.

Сегодня права и основные свободы человека больше не уважаются. К сожалению, тюрьмы и следственные изоляторы различных вооруженных групп заполнены заключенными, арестованными на основании информации, содержащейся в их удостоверениях личности, и без каких-либо законных на то оснований.

Сегодня происходит то, что происходило во времена режима Каддафи. Правда, в других формах, но с гораздо более высоким уровнем насилия и в более широких масштабах. В общественных местах даже появились плакаты времен Каддафи. Они развешиваются, чтобы запугать простого гражданина. Все это поощряет муфтий Ливии и его банда.

Захвачены различные государственные учреждения и административные здания, гражданским служащим вход в них запрещен. Они не могут даже входить во временные министерства в городах в Аль Байды, потому что они окажутся под угрозой, если станут поддерживать законные власти в лице правительства и недавно избранной Палаты представителей. В результате этого правительство лишилось большей части своих сотрудников, тормозится процесс разработки временной конституции, а временному правительству в его временной штаб-квартире не дают возможности эффективно выполнять свою работу.

Кроме этого, мы надеемся, что роль Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии будет иной и что она изменится в соответствии с новыми приоритетами, но при этом будет и далее вписываться в рамки ее нынешнего мандата. Главная направленность мандата Миссии сводится в основном к предоставлению помощи и поддержки законным ливийским органам власти в конкретных областях в целях обеспечения того, чтобы они могли выполнять свои обязанности и служить эффективными институтами в этот переходный

период. Миссия призвана также оказывать поддержку Палате представителей и правительству, сформированному этим органом, а также помогать им в выполнении принимаемых ими решений. В частности, она призвана помочь им положить конец столкновениям между вооруженными группами и обеспечить защиту мирного населения, разоружить все без исключения вооруженные группы и интегрировать государственные институты, содействовать изгнанию вооруженных группировок из различных городов и освободить государственные институты, с тем чтобы обеспечить им возможности функционировать в условиях, свободных от угроз и оружия, прежде всего, в столице страны — Триполи.

Палата представителей и правительство, которые являются законными органами власти в соответствии с волей ливийского народа, не могут согласиться с тем, чтобы какая-либо вооруженная группа — будь то коалиция «Рассвет Ливии» или любая другая из них — ставились на одну доску с ними. Законные власти хотели бы предостеречь против каких-либо изменений Миссии Организации Объединенных Наций в этой связи, поскольку любое уравнивание различных вооруженных сторон с властями будет рассматриваться как грубое нарушение мандата Миссии, руководящих принципов ее деятельности и резолюции 2174 (2014). Это создало бы также препятствия политическому процессу, шло бы вразрез с интересами ливийского народа и поощряло бы столкновения между братьями ради преследования незаконных материальных выгод. Я подчеркиваю это, поскольку именно такие цели являются главной причиной столкновений в столице и вокруг нее.

Парламент и правительство хотели бы четко довести до сведения Совета Безопасности следующее. Во-первых, ливийский народ с уважением относится к роли Совета, когда он выступает в защиту его законных чаяний и устремлений, и мы надеемся на дальнейшую поддержку законных органов власти в деле борьбы с терроризмом, укрепления безопасности и стабильности, а также консолидации власти законного правительства на всей территории Ливии.

Во-вторых, сменяющие друг друга правительства Ливии вот уже три года пытались содействовать диалогу и проявлять терпимость перед лицом преступлений, совершаемых вооруженными группами. Порой они даже вступали в переговоры

с этими вооруженными группами в попытке обеспечить безопасность, но факт состоит в том, что эти элементы угрожают нашей безопасности. Правительства платили вооруженным группам за их услуги, причем платили им намного больше, чем за работу полиции и армии, но, вместо того чтобы подчиняться правительству, эти группы в настоящее время создают реальную угрозу национальной безопасности и стабильности. Мы наблюдаем полное сведение на нет всех успехов революции 17 февраля и подрыва чаяний ливийцев, тысячи из которых погибли мученической смертью.

В-третьих, Палата представителей и правительство не намерены вступать в диалог с вооруженными группами для обсуждения любых политических требований, выдвигаемых с помощью силы. Единственно приемлемым является диалог о том, как выполнить решения Палаты представителей, касающиеся вооруженных групп, о прекращении боевых действий, роспуске вооруженных групп и реинтеграции их членов в гражданские и военные структуры и, главное, об их выводе из состава правительства и из инфраструктуры.

В-четвертых, Палата представителей и правительство подтверждают право каждого ливийца участвовать в процессе принятия решений. Парламент представляет всех ливийцев. Он был сформирован на основании результатов свободных и справедливых выборов. Для тех, кто по соображениям безопасности не смог избрать пользующихся их предпочтением представителей, правовые структуры должны иметь возможность обеспечить, чтобы были предусмотрены необходимые процедуры, с тем чтобы они могли избрать своих представителей в парламент, и сделать это необходимо в кратчайшие возможные сроки. Палата представителей надеется, что те члены, которые не участвовали в заседаниях в ее новой штаб-квартире, смогут сделать это в ближайшее время.

В-пятых, все ливийцы имеют право рассчитывать на формирование правительства, которое представляет их всех и управляет страной в отсутствие дискриминации и маргинализации какого-либо из сегментов ливийского общества.

В-шестых, судебные органы обеспечат привлечение к судебной ответственности и наказание всех лиц, организаций и групп, которые совершали нападения на институты и гражданских лиц,

занимали общественные здания или наносили ущерб государственной инфраструктуре, что приводило к санкциям. Мы будем также сотрудничать с Группой экспертов, созданной в осуществление резолюции 1970 (2011) в отношении Ливии, в целях предоставления информации о лицах, которых следует включить в перечень этого Комитета, в соответствии с резолюцией 2174 (2014).

В-седьмых, если вооруженные группы не уйдут из городов, если диалог не приведет к выполнению решений парламента и если все возможные усилия, приложенные в рамках власти государства и обязательств правительства, окажутся тщетными, будут приняты меры, направленные на сохранение единства государства и его власти по всей территории страны, в том числе с применением силы и с привлечением международного сообщества в случае необходимости.

В-восьмых, любая вооруженная группа, достигая договоренности с другой вооруженной группой, которая не поддерживает власть государства и прибегает к терроризму, будет также считаться террористической группой, и государство будет принимать жесткие меры в отношении такой группы.

Наконец, все желающие помочь ливийскому народу выйти из того тяжелого положения, в котором он оказался в результате распространения оружия и непримиримости вооруженных групп, должны оказать всю возможную поддержку ливийским национальным вооруженным силам и должны сделать это незамедлительно, пока еще не слишком поздно.

Что касается эмбарго на поставки оружия, то я хотел бы подтвердить необходимость предоставления военной техники и снаряжения национальной армии для обеспечения того, чтобы она могла эффективно бороться с терроризмом и отстаивать государственную власть по всей территории Ливии. Действующие на сегодняшний день процедуры, касающиеся Комитета по санкциям, создают препятствия на пути надлежащего и адекватного оснащения и вооружения национальной армии — и это в тот момент, когда наша армия весьма ослаблена и не может эффективно противостоять террористам и незаконным группам. Тем более, что, хотя такие группы являются незаконными, они регулярно получают оружие, по крайней мере, из

двух государств. Эти группы также используют ряд аэропортов и аэродромов, находящихся под их контролем, в частности аэропорт в Мисрате и аэропорт Митига в Триполи.

Я хотел бы также упомянуть о том, что захват штаб-квартиры министерства обороны, министерств внутренних дел и юстиции в Триполи осложнил работу координационных центров. Мы намерены предоставить Комитету по санкциям

информацию относительно правительственных процедур, касающихся координационных центров. Разумеется, правительство Ливии внимательно изучит доклад Группы экспертов и их рекомендации.

Председатель (*говорит по-английски*): Список ораторов исчерпан. Сейчас я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации для продолжения обсуждения данного вопроса.

Заседание закрывается в 10 ч. 50 м.